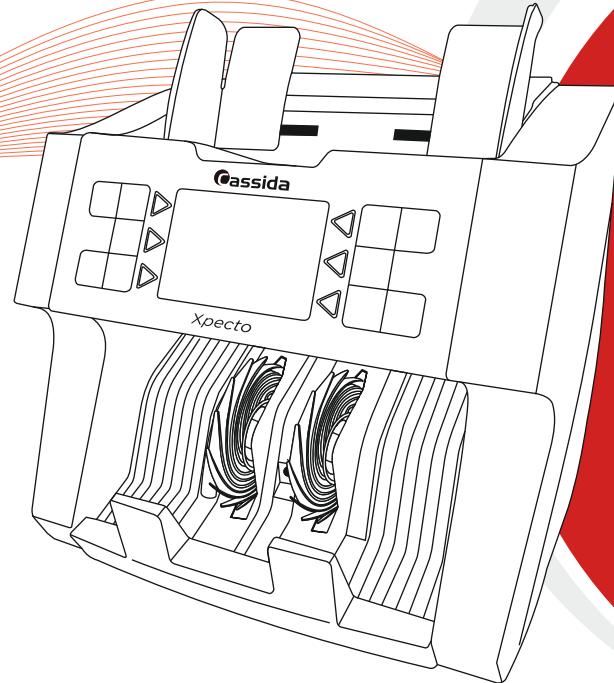


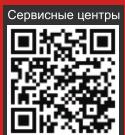
**Cassida®**  
**Хресто**

*moving money forward*



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Счетчик банкнот с функцией определения номинала Cassida Хресто



Разработано Cassida Corporation, США  
[www.cassidausa.com](http://www.cassidausa.com)

ver.300517

Данная инструкция содержит важную информацию о мерах безопасности и эксплуатационных характеристиках аппарата.  
Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с ней перед использованием Вашего счетчика банкнот и сохраните для обращения к ней в будущем.

**Содержание:**

<b>1. Введение</b>	
1.1 Об аппарате Cassida Xpecto	5
1.2 Комплектация	5
1.3 Общий вид	6
1.4 Панель управления	8
1.5 Дисплей	8
1.6 Технические характеристики	10
1.7 Меры предосторожности	11
<b>2. Порядок работы</b>	
2.1 Включение и загрузка банкнот	12
2.2 Выбор валюты	13
2.3 Режимы работы	14
2.3.1 Режим МИКС	14
2.3.2 Режим НОМИНАЛ	14
2.3.3 Режим СЧЕТ	15
2.3.4 Режим Суммирования	15
2.3.5 Фасовка	16
2.3.6 Изменение скорости пересчета	17
2.3.7 Режим сортировки по ориентации	18
2.3.8 Режим сортировки по лицу	19
2.3.9 Режим авто суммирования	20
2.3.11 Автоматический/Ручной старт пересчета	21
2.3.12 Режим сортировки по году выпуска	22
2.3.13 Установка даты и времени	23
<b>3. Техническое обслуживание</b>	
3.1 Техническое обслуживание	23
3.2 Выявление неисправностей	25
3.3 Транспортировка	26
<b>4. Гарантийные условия</b>	26

**1. ВВЕДЕНИЕ****1.1 Об аппарате Cassida Xpecto**

Благодарим Вас за выбор оборудования Cassida. Надеемся, что счетчик банкнот с функцией определения номинала **Cassida Xpecto** будет радовать Вас качеством детекции и удобством работы на протяжении всего срока эксплуатации.

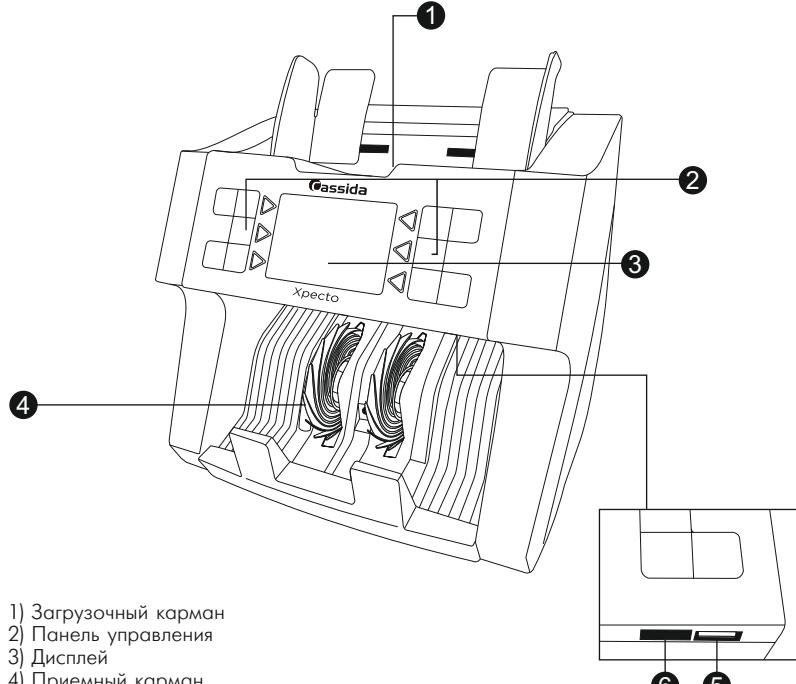
Счетчик банкнот **Cassida Xpecto** предназначен для пересчета банкнот с определением номинала, ориентации и проверкой подлинности. Рекомендуется для пересчета денежной массы в местах с большим оборотом наличных средств. Счетчик банкнот **Cassida Xpecto** сделает работу оператора приятной и быстрой за счет удобного интерфейса и тачскрин дисплея, все основные режимы включаются/выключаются одним нажатием кнопки на главном дисплее, что значительно экономит время пользователя. В счетчике реализованы все необходимые режимы для быстрой обработки наличности и подготовки их к инкассации. Наряду с удобством и простотой эксплуатации счетчик банкнот **Cassida Xpecto** осуществляет проверку каждой банкноты по образу в инфракрасном свете, видимому образу, магнитному образу, оптической плотности, размеру, а также отсутствию фонового свечения банкнотной бумаги под воздействия ультрафиолетового излучения.

**1.2 Комплектация**

- Счетчик банкнот с функцией определения номинала **Cassida Xpecto**
- Шнур питания
- Выносной дисплей (опция)
- Инструкция по эксплуатации
- Картонная коробка с уплотнителем
- Набор средств для обслуживания – кисть для чистки (опция)

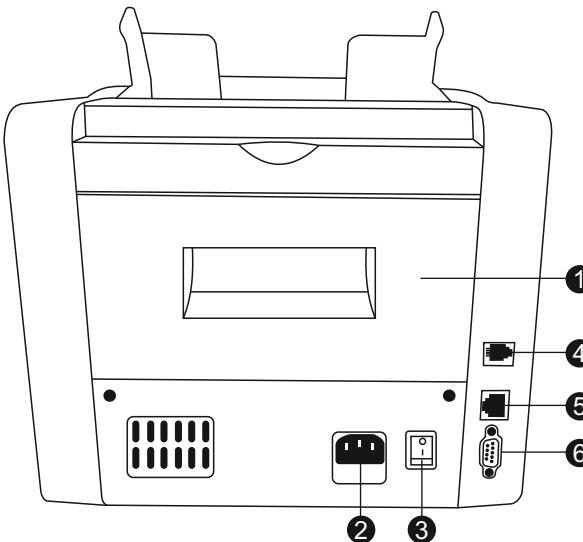
### 1.3 Общий вид

Вид спереди



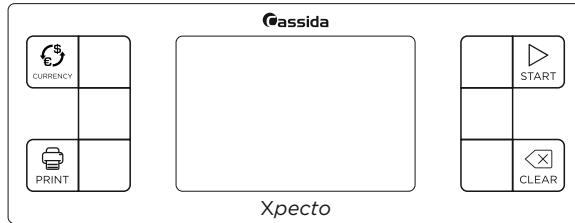
- 1) Загрузочный карман
- 2) Панель управления
- 3) Дисплей
- 4) Приемный карман
- 5) USB порт для обновления ПО
- 6) Порт для SD карты, используется для обновления ПО дисплея

Вид сзади



- 1) Задняя крышка
- 2) Разъём для подключения сетевого шнуря
- 3) Выключатель электропитания
- 4) Порт RJ для подключения внешнего дисплея
- 5) LAN порт для подключения к компьютерной сети (Опция)
- 6) Порт RS232 для подключения принтера

## 1.4 Панель управления



## CURRENCY – Выбор валюты

**PRINT** – Печать итога пересчета

## **START** – Кнопка Старта

**CLEAR** – Кнопка сброса итога пересчета

## 1.5 Дисплей

## Основной дисплей



- 1) Сумма просчитанных банкнот.
  - 2) Количество просчитанных банкнот.
  - 3) Включить/выключить режим МИКС, когда режим активен иконка подсвечивается синим цветом.
  - 4) Включить/выключить режим НОМИНАЛ (НОМИН), когда режим активен иконка подсвечивается синим цветом.
  - 5) Включить/выключить режим СЧЕТ, когда режим активен иконка подсвечивается синим цветом.
  - 6) Включить/выключить режим СУММИРОВАНИЯ (СУММА), когда режим активен иконка подсвечивается синим цветом. Данный режим активен в режимах МИКС, НОМИНАЛ (НОМИН) и СЧЕТ.
  - 7) Вход в главное меню.
  - 8) Отчет по просчитанным банкнотам.
  - 9) Флаг выбранной валюты.
  - 10) Установить Авто/Ручной старт.
  - 11) Изменить скорость пересчета.
  - 12) Установить размер фасовки.
  - 13) Включить/выключить режим авто суммирования.
  - 14) Включить/выключить режим сортировки по году выпуска.
  - 15) Включить/выключить режим сортировки по ориентации.
  - 16) Включить/выключить режим сортировки по лицевой стороне банкноты.

Отчет по просчитанным банкнотам (Кнопка Отчет)



- 1) Номинал просчитанных банкнот
  - 2) Количество просчитанных банкнот с разбивкой по номиналам
  - 3) Сумма просчитанных банкнот с разбивкой по номиналам
  - 4) Общее количество и сумма просчитанных банкнот
  - 5) Возврат на главный дисплей

**Главное меню (Кнопка НАСТР)**

- 1) Установить размер фасовки
- 2) Изменить скорость пересчета
- 3) Включить/выключить режим сортировки по ориентации
- 4) Включить/выключить режим авто суммирования
- 5) Авто/Ручной старт
- 6) Включить/выключить режим сортировки по году выпуска
- 7) Установка даты и времени
- 8) Звук кнопок
- 9) Пользовательские настройки
- 10) Сервисные настройки (под паролем)
- 11) Версии ПО
- 12) Сохранить образ банкноты
- 13 и 14) Стрелки для переключения между пунктами меню
- 15) Кнопка ввода
- 16) Вернуться на главный дисплей

**1.6 Технические характеристики**

Емкость загрузочного кармана, банкнот	600
Емкость приемного кармана, банкнот	300
Скорость пересчета, банкнот/минута	800/1000/1500/1800 KZT/ USD/EUR/RUB
Обрабатываемая валюта	УФ, МГ, ИК
Детекции на подлинность	3.3" LCD, цветной, тачскрин
Дисплей	220/50, 110/60
Питание, В/Гц	40
Потребляемая мощность, Вт	280x280x240
Габаритные размеры (ВхШхГ), мм	5,6
Вес, кг	

**1.7 Меры предосторожности**

Во время использования счетчика банкнот Cassida Хресто должны быть соблюдены основные меры предосторожности, включая следующие:

1. Избегайте попадания любых металлических объектов и жидкостей внутрь устройства.
2. Во избежание поражения электрическим током не включайте и не вынимайте вилку шнура питания из розетки мокрыми руками.
3. Во избежание разрыва или повреждения шнура, вынимая шнур питания из сети, беритесь за вилку шнура.
4. Используйте адаптер питания, который поставляется в комплекте с прибором.
5. Во избежание повреждения шнура питания и возможного короткого замыкания, перемещать счетчик банкнот разрешается только после отключения вилки шнура от электросети.
6. Если прибор долго находился в низкотемпературной среде, то перед включением необходимо держать его при комнатной температуре, по крайней мере в течение двух часов.
7. Прибор должен быть установлен на ровной горизонтальной поверхности.
8. Не устанавливайте прибор в местах, где он может подвергнуться воздействию прямых солнечных лучей или направлению искусенного освещения.
9. Не устанавливайте прибор в помещениях с высоким уровнем запыленности. Высокая запыленность может негативно повлиять на качество работы прибора.

**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте прибор вблизи другого оборудования со свойствами излучения электромагнитных волн, способных привести к неправильной работе оборудования (мобильный телефон, офисное оборудование и т.д.)

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если у Вас возникли проблемы с Вашим аппаратом, мы рекомендуем обратиться за квалифицированной помощью по устранению неполадок к Вашему продавцу. Пожалуйста, не разбирайте и не пытайтесь починить аппарат самостоятельно.

## 2. ПОРЯДОК РАБОТЫ

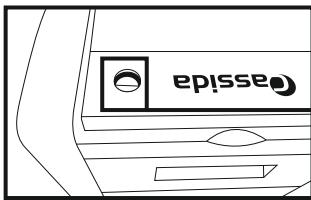
### 2.1 Включение и загрузка банкнот

Расположите счетчик банкнот на ровной горизонтальной поверхности и убедитесь, что учтены все меры предосторожности, указанные в пункте 1.7.

Подключите счетчик банкнот к электрической сети с помощью шнура питания, который идет в комплекте со счетчиком.

Включите счетчик с помощью выключателя электропитания. После включения счетчик произведет самотестирование.

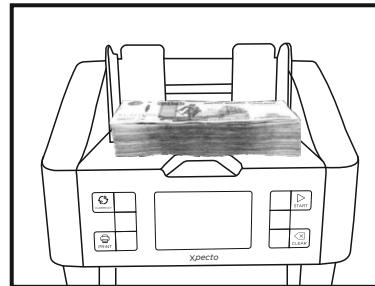
Настройте зазор механизма подачи банкнот. Необходимый зазор предустановлен на заводе-изготовителе с учётом специфики пересчитываемой валюты. Однако, если счётчик часто останавливается с ошибкой Сдвоенная банкнота или Цепочка, то необходимо повернуть рукоятку регулятора зазора слишком считывающего механизма по часовой стрелке – «» (с целью уменьшения зазора). Зазор между разделительными и подающими роликами должен быть таким, чтобы одна банкнота проходила между роликами свободно, а две банкноты, сложенные вместе, не проходили.



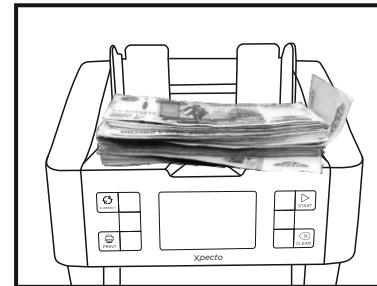
Используйте регулятор рабочего зазора считывающего механизма для настройки зазора.

Установите направляющие банкнот по ширине самой длинной банкноты из пересчитываемой пачки, выровняйте края пачки, аккуратно поместите пачку в середину подающего кармана, не допуская перекоса. Счётчик автоматически начнет пересчет банкнот, а при установке ручного старта - при нажатии кнопки START на панели управления.

### Правильная подача банкнот



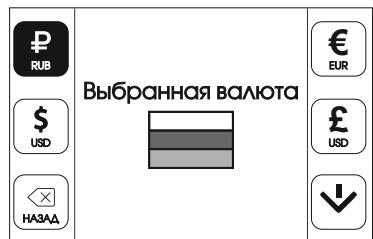
### Неправильная подача банкнот



**Внимание!** Перед тем, как заложить банкноты в загрузочный карман подготовьте банкноты, а именно удалите порванные, мокрые, замасленные или загрязненные банкноты, а также убедитесь, что среди них нет посторонних предметов в виде резинок, монет, скрепок и тд.

### 2.2 Выбор валюты

Для выбора валюты нажмите кнопку CURRENCY на панели управления. На дисплее появится список валют.



Используя физические кнопки на панели управления или кнопки на дисплее (тачскрин) выберите необходимую валюту. После того, как Вы выберите валюту, счетчик автоматически переключится на главный дисплей.

Для выхода из меню выбора валюты нажмите кнопку НАЗАД. Чтобы перейти на вторую страницу списка валют нажмите на стрелочку вниз .

## 2.3 Режимы работы

### 2.3.1 Режим МИКС



Для того, чтобы включить режим МИКС нажмите на иконку **МИКС** на дисплее или на соответствующую кнопку на панели управления. Пока режим активен иконка **МИКС** на дисплее будет подсвечиваться синим цветом.

Режим МИКС используется для пересчёта смеси банкнот различных номиналов, относящихся к одной валюте.

Для переключения режима пересчета нажмите иконку или соответствующую кнопку на панели управления.

### 2.3.2 Режим НОМИНАЛ



Для того, чтобы включить режим НОМИНАЛ нажмите на иконку **НОМИН** на дисплее или на соответствующую кнопку на панели управления. Пока режим активен иконка **НОМИН** на дисплее будет подсвечиваться синим цветом.

Режим НОМИНАЛ используется для пересчёта банкнот одного номинала. Определение номинала производится по первой просчитанной банкноте.

Для переключения режима пересчета нажмите иконку или соответствующую кнопку на панели управления.

### 2.3.3 Режим СЧЕТ



Для того, чтобы включить режим СЧЕТ нажмите на иконку **СЧЕТ** на дисплее или на соответствующую кнопку на панели управления. Пока режим активен иконка **СЧЕТ** на дисплее будет подсвечиваться синим цветом.

Режим СЧЕТ используется для пересчёта банкнот без определения номинала, на дисплее будет отображаться только количество пересчитанных банкнот.

Для переключения режима пересчета нажмите иконку или соответствующую кнопку на панели управления.

### 2.3.4 Режим СУММИРОВАНИЕ



Для того, чтобы включить режим СУММИРОВАНИЯ нажмите на иконку **СУММА** на дисплее или на соответствующую кнопку на панели управления.

Пока режим активен иконка **СУММА** на дисплее будет подсвечиваться синим цветом. Функция Суммирования доступна в режимах МИКС, НОМИНАЛ и СЧЕТ.

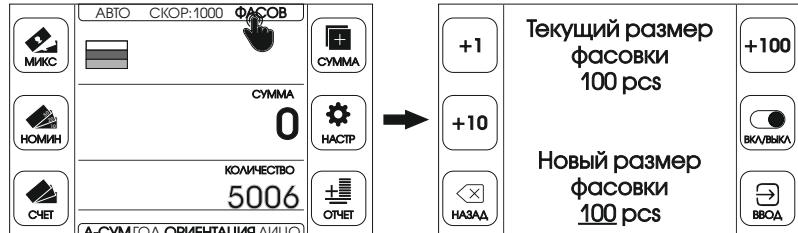
Режим предназначен для суммирования количества и номиналов пересчитываемых банкнот, при этом итог последнего пересчета будет автоматически суммироваться с итогом предыдущего пересчета до тех пор пока не будет очищен результат с помощью кнопки CLEAR на панели управления.

Для того, чтобы отключить режим СУММИРОВАНИЯ снова нажмите на иконку **СУММА** на дисплее или на соответствующую кнопку на панели управления.

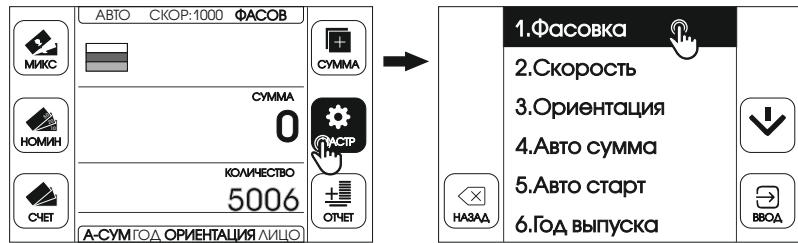
### 2.3.5 Фасовка

Для того, чтобы установить размер фасовки необходимо нажать на **ФАСОВ** на главном дисплее или выбрать функцию **1.ФАСОВКА** в главном меню:

1)



2)



Для активации режима фасовки нажмите кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ**. Чтобы отключить режим фасовки нажмите снова на кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ**.

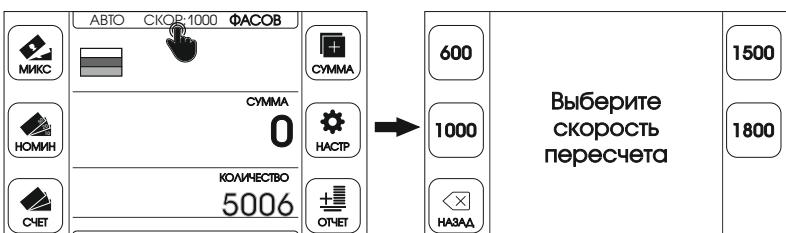
Установите необходимый размер фасовки с помощью кнопок **+1**, **+10**, **+100**. Например, если необходимы размер фасовки 355 банкнот, то нажмите три раза на кнопку **+100**, пять раз на кнопку **+10** и пять раз на кнопку **+1**.

Для подтверждения размера фасовки нажмите кнопку **ENTER** и счетчик автоматически вернется на главный дисплей. Для выхода из режима установки фасовки нажмите кнопку **НАЗАД**.

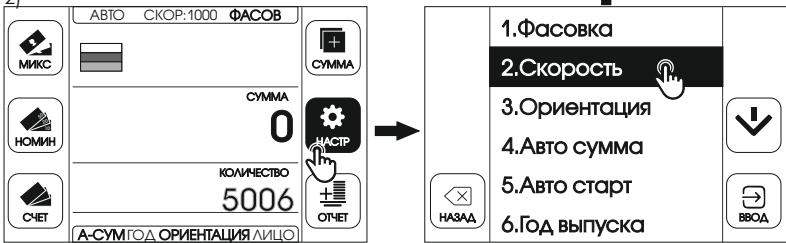
### 2.3.6 Изменение скорости пересчета

Счетчик банкнот Cassida Xresto имеет возможность переключения скорости пересчета банкнот.

1)



2)



Выберите один из трех вариантов скорости пересчета:

- 600 банкнот/мин
- 1000 банкнот/мин
- 1500 банкнот/мин
- 1800 банкнот/мин

Для выхода из меню выбора скорости пересчета нажмите **BACK**.

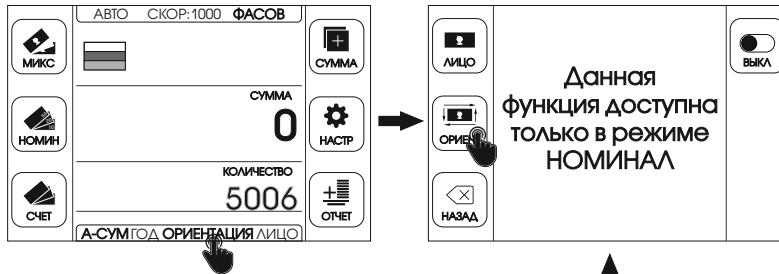
**Внимание!** Скорость пересчета выше 1000 банкнот/минута доступно только для режима **СЧЕТ**.

### 2.3.7 Режим сортировки по ориентации

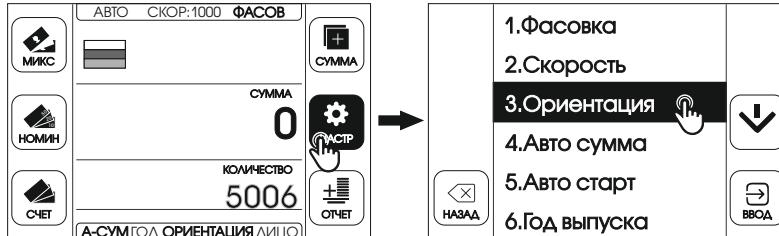
Режим сортировки по ориентации используется для пересчёта банкнот в одной ориентации. Определение ориентации производится по первой просчитанной банкноте, которая будет считаться эталонной. Счетчик остановится с ошибкой, в случае если будет просчитана банкнота, отличная от эталонной.

Данный режим активен только в режиме НОМИНАЛ.

1)



2)



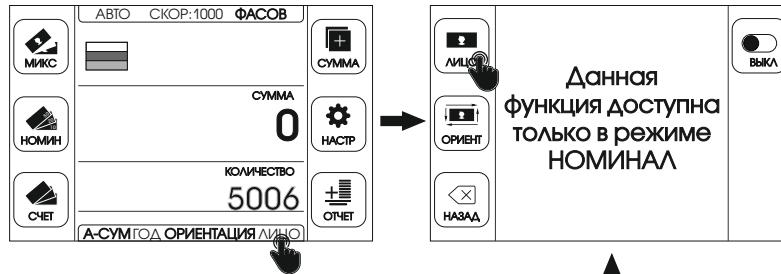
Для того, чтобы включить режим нажмите кнопку **ОРИЕНТ.**. Чтобы отключить режим нажмите кнопку **ВЫКЛ.**. Для выхода нажмите кнопку **НАЗАД**.

### 2.3.8 Режим сортировки по лицу

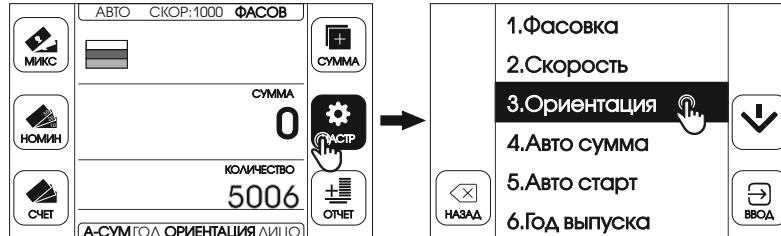
Режим сортировки по лицу используется для пересчёта банкнот в ориентациях А и В (лицевая сторона банкноты). Определение ориентации производится по первой просчитанной банкноте, которая будет считаться эталонной. Счетчик остановится с ошибкой, в случае если будет просчитана банкнота, отличная от эталонной.

Данный режим активен только в режиме НОМИНАЛ.

1)



2)

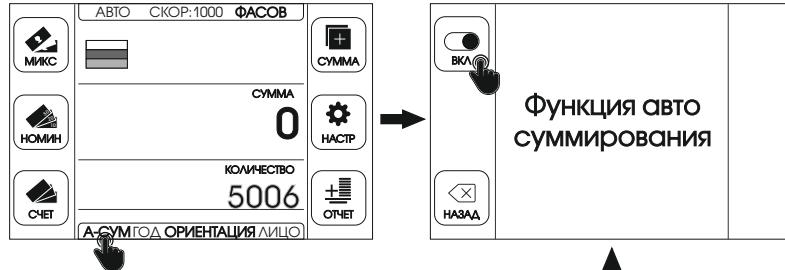


Для того, чтобы включить режим нажмите кнопку **ЛИЦО**. Чтобы отключить режим нажмите кнопку **ВЫКЛ.**. Для выхода нажмите кнопку **НАЗАД**.

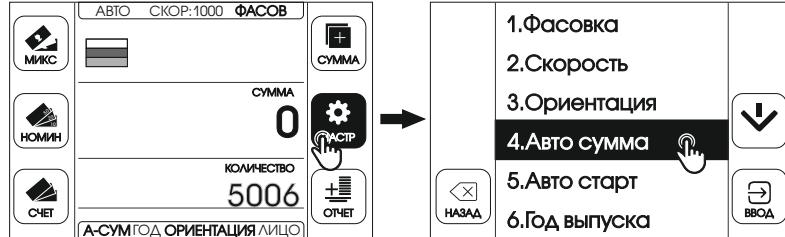
### 2.3.9 Режим авто суммирования

При активном режиме авто суммирования аппарат будет пересчитывать и суммировать все банкноты, которые были заложены в загрузочный карман. Суммирование банкнот будет продолжаться то того момента пока в загрузочном кармане будут находиться банкноты. Как только банкноты в загрузочном кармане закончатся, следующий пересчет аппарата начнет с нуля. Подобный режим удобен для пересчета нескольких корешков одновременно с получением полной суммы, но при этом нет необходимости каждый раз обнулять итог пересчета, так как он будет обнуляться автоматически.

1)



2)



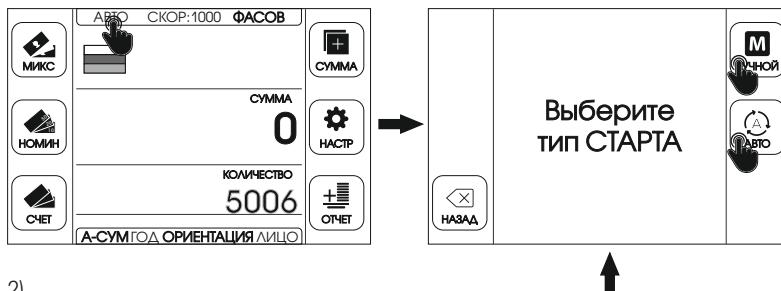
Для того, чтобы включить режим нажмите кнопку ВКЛ. Чтобы отключить режим снова нажмите кнопку ВКЛ. Для выхода нажмите кнопку НАЗАД.

### 2.3.10 Автоматический/Ручной старт пересчета

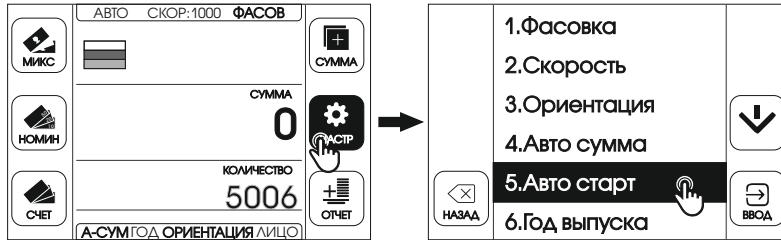
Автоматический старт пересчета – после загрузки банкнот в загрузочный карман счетчик автоматически начинает пересчет.

Ручной старт пересчета – после загрузки банкнот в загрузочный карман необходимо нажать кнопку **START** на панели управления для того, чтобы счетчик начал пересчет банкнот.

1)



2)



**АВТО** – автоматический старт  
**РУЧНОЙ** – ручной старт

Для выхода из меню нажмите кнопку НАЗАД.

### 2.3.11 Режим сортировки по году выпуска

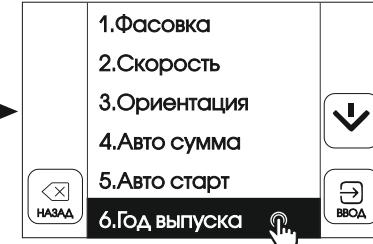
Режим сортировки по году выпуска используется для пересчёта банкнот одного года выпуска. Определение года выпуска производится по первой просчитанной банкноте, которая будет считаться эталонной. Счетчик остановится с ошибкой, в случае если будет просчитана банкнота, отличная от эталонной.

Данный режим активен только в режиме НОМИНАЛ.

1)



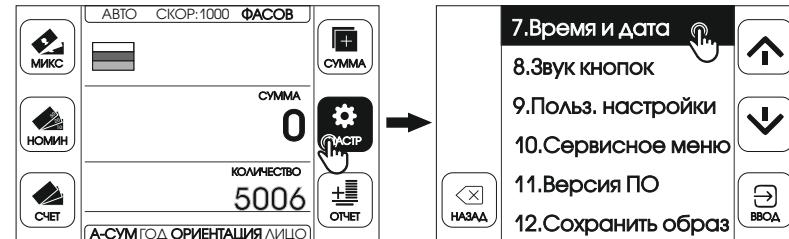
2)



Для того, чтобы включить режим нажмите кнопку ВКЛ. Чтобы отключить режим снова нажмите кнопку ВКЛ. Для выхода нажмите кнопку НАЗАД.

### 2.3.12 Установка даты и времени

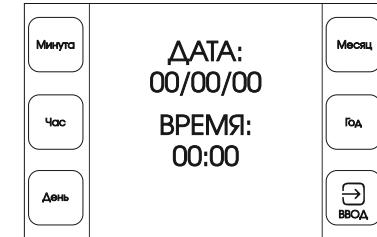
Для установки даты и времени в главном меню выберите ВРЕМЯ И ДАТА



Для выставления даты используйте кнопки ДЕНЬ/МЕСЯЦ/ГОД.

Для выставления времени используйте кнопки ЧАС/МИНУТА.

Чтобы сохранить дату и время нажмите кнопку ВВОД.



## 3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### 3.1 Техническое обслуживание

Регулярное техническое обслуживание авторизованными сервисными центрами Cassida является обязательным условием продолжительной и качественной работы оборудования.

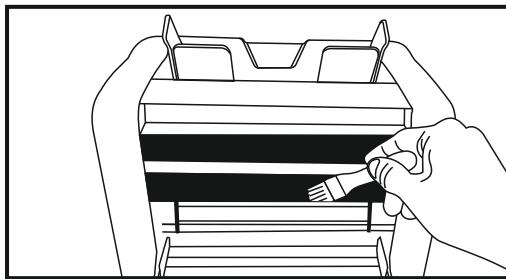
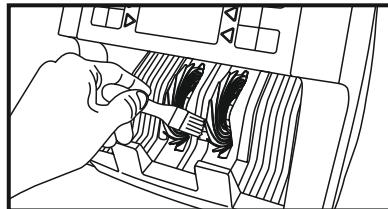
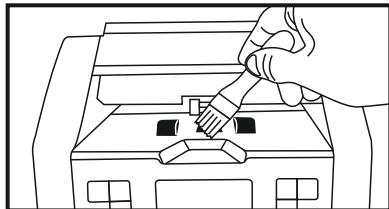
Минимальная частота обслуживания сортировщика банкнот 1 раз в месяц

**ВНИМАНИЕ!** Работы, которые проводятся при техническом обслуживании не входят в гарантийные обязательства.

**ВНИМАНИЕ!** Очистка механизма должна производиться только авторизованными инженерами сервис-центра.

Ежедневное обслуживание пользователь обязан проводить сам и своими силами. Для ежедневного обслуживания пользователь должен производить чистку от запыления и загрязнения основных частей механизма и датчиков детекции.

Отключите питание аппарата и отсоедините шнур питания из розетки.  
Очистите сенсоры аппарата и составные части мягкой сухой кистью или струей сжатого воздуха.



### 3.2 Выявление неисправностей

ОШИБКА	ОПИСАНИЕ	РЕШЕНИЕ
ОШИБКА МАГНИТА	Была просчитана подозрительная банкнота по МГ	Извлеките последнюю просчитанную (подозрительную) банкноту из приемного кармана. Данная банкнота не включена в общий итог пересчета. Нажмите кнопку Start чтобы продолжить пересчет.
СДВОЕННЫЕ БАНКНОТЫ	Была просчитана сдвоенная банкнота	Извлеките все банкноты из приемного кармана и пересчитайте банкноты снова
ОШИБКА УФ	Была просчитана подозрительная банкнота по УФ	Извлеките последнюю просчитанную (подозрительную) банкноту из приемного кармана. Данная банкнота не включена в общий итог пересчета. Нажмите кнопку Start чтобы продолжить пересчет
ОШИБКА ИК	Была просчитана подозрительная банкнота по ИК	Извлеките последнюю просчитанную (подозрительную) банкноту из приемного кармана. Данная банкнота не включена в общий итог пересчета. Нажмите кнопку Start чтобы продолжить пересчет
ЦЕПОЧКА БАНКНОТ	Была просчитана цепочка банкнот	Извлеките все банкноты из приемного кармана и пересчитайте банкноты снова

ОШИБКА	ОПИСАНИЕ	РЕШЕНИЕ
ОШИБКА ОБРАЗА	Была просчитана подозрительная банкнота по Образу	Извлеките последнюю просчитанную (подозрительную) банкноту из приемного кармана. Данная банкнота не включена в общий итог пересчета. Нажмите кнопку Start чтобы продолжить пересчет

### 3.3 Транспортировка

Хранить и транспортировать прибор необходимо в упакованном виде, избегая ударов и падений. При транспортировке допустим разброс температур от -30°С до +50°С, при относительной влажности не более 80%.

## 4. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантия на товар составляет один год с момента покупки.

Оборудование снимается с гарантии если у него отсутствует серийный номер.

Некорректная работа прибора или его механические повреждения, вызванные неправильной транспортировкой, хранением или эксплуатацией не подлежат гарантийному ремонту.

Гарантия не распространяется на транспортные расходы, связанные с доставкой прибора в Центр Технического Обслуживания и обратно, а также на расходные материалы.

Список расходных материалов:

- Подающие ролики;
- Слишивающие ролики;
- Ремни привода;

Центр Технического Обслуживания:

e-mail: [info@mbm.com.kz](mailto:info@mbm.com.kz)

Тел: +7 (727) 329-32-18

При обращении в Центр Технического Обслуживания, пожалуйста, имейте при себе следующие данные:

- Серийный номер продукта, который расположен на задней панели аппарата
- Оригинал корректно заполненного гарантийного талона
- Сопроводительное письмо, в котором указана причина обращения в сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** При обращении в Центр Технического Обслуживания в оборудовании должно быть проведено обязательное техническое обслуживание (чистка). В случае, если в оборудовании не было проведено техническое обслуживание, его может провести сотрудник сервисного центра. Техническое обслуживание не входит в перечень гарантийных видов работ и оплачивается согласно тарифу сервисного центра.

**Примечание:** пожалуйста, сохраняйте упаковку товара на период гарантийного срока использования аппарата. В случае возврата товара наличие его оригинальной коробки и комплектации, описанной в разделе «1.2 Комплектация» строго обязательно!

В целях улучшения оборудования производитель оставляет за собой право вносить изменения в его конструкцию, управление, технические характеристики или комплектацию без внесения дополнительных правок в данную инструкцию по применению, при условии, что доработки не несут существенных изменений в работе аппарата.

Наиболее точную информацию Вы всегда можете уточнить у Вашего продавца.



Счетчик банкнот Cassida Хресто

